



# DEEBOT **20** OMNI

## Kasutusjuhend



## Tähtsad ohutusjuhised

### TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

Elektriseadme kasutamisel tuleb alati kinni pidada põhilistest ettevaatusabinõudest sh alljärgnevatest.

### LUGEGE KÕIK JUHISED ENNE SEADME KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI HOIDKE JUHISED ALLES

1. Seda seadet võivad kasutada üle 8 aastased lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad sellega kaasnevaid ohtusid. Lastel ei ole lubatud seadmega mängida. Lastel ei ole lubatud seadet ilma järelevalveta hooldada ega puhastada.
2. Eemaldage puhastatavatelt aladelt kõrvalised esemed. Kõrvaldage pörandalt toitejuhtmed ja teised väikesed esemed, mis võiksid seadme ümber kerida. Lükake vaibanarmad vaiba alla ja tõstke kardinaid, laudlinad jms pörandalt üles.
3. Kui puhastatavas piirkonnas on langus trep-

pide vms kujul, jälgige, et seade suudab astme tuvastada ja ei kuku üle ääre. Võimalik, et seadme üle ääre kukkumise vältimiseks tuleb ääre juurde paigaldada füüsiline tõke. Veenduge, et üle füüsilise tõkke ei oleks võimalik komistada.

4. Kasutage ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisil. Kasutage ainult tootja poolt soovitud või müüdnud tarvikuid.
5. AINULT kodumajapidamistes SISERUUMIDES kasutamiseks. Ärge kasutage seadet õues ega kaubanduslikes või tööstuslikes keskkondades.
6. Ärge kasutage seadet, kui tolmuahuti ja/või filtrid ei ole oma kohale asetatud.
7. Ärge kasutage seadet piirkondades, kus on põlevaid küünlaid või kergesti purunevaid esemeid.
8. Hoidke juuksed, lahtised riided, sõrmed ja kõik kehaosad kõikidest avadest ja liikuvatest osadest eemal.
9. Ärge kasutage seadet ruumis, kus magab imik või sülelaps.
10. Ärge kasutage seadet märgadel või seisva veega pindadel.

11. Ärge laske seadmel korjata üles suuri esemeid, nagu kive, suuri paberitükke vms, mis võiks seadet ummistada.
12. Ärge laske seadmel korjata üles kergsüttivaid materjale, nagu bensiini, printeri või koopiamasina toonerit, ega töötada piirkondades, kus leidub selliseid materjale.
13. Ärge laske seadmel korjata üles põlevaid või suitsevaid materjale, nagu sigarette, tikke, kuumatuhka vms, mis võiks põhjustada süttimist.
14. Ärge pange objekte imiavasse. Ärge kasutage seadet, mille imiava on ummistunud. Hoidke imiava puhas tolmust, ebemetest, karvadest jms, mis võiks õhuvoolu vähendada.
15. Kui toitejuhe on kahjustatud peab selle võimalike ohtude vältimiseks asendama tootja või tootja teenindusesindaja.
16. Lülitage toitelüliti enne seadme puhastamist või hooldamist VÄLJA.
17. CH2232 jaoks sobiv liitiumaku tüüp on kuni 8-elementiline, max nimipingega DC 14,4 V, nimimahutavusega 4800 mAh. Aku tuleb eemaldada ja utiliseerida enne seadme utiliseerimist kooskõlas kohalike õigusaktidega ja regulatsioonidega.
18. Utiliseerige kasutatud akud kooskõlas kohalike seaduste ja eeskirjadega.
19. Ärge põletage seadet isegi siis, kui seade on tõsiselt kahju saanud. Akud võivad tules plahvatada.
20. Seadet tuleb kasutada kooskõlas käesolevas juhendis toodud juhistega. Ecovacs Home Service Robotics ei vastuta ega teda ei saa pidada vastutavaks vales kasutamist põhjustatud kahjustuste või vigastuste eest.
21. Robot sisaldab akusid, mida saavad vahetada ainult vastavate oskustega isikud. Aku asendamiseks võtke ühendust klienditeenindusega.
22. Veenduge, et teie majapidamise vooluvõrgu toitepinge vastab OMNI-jaamal märgitud toitepingele.
23. Kasutage ainult tootja poolt koos seadmega tarnitud laetavat akut ja OMNI-jaama. Mitteleaetavate patareide kasutamine on keelatud.
24. Olge ettevaatlik ja ärge kahjustage toitejuhet. Ärge tõmmake ega kandke seadet ega OMNI-jaama toitejuhtmest, ärge kasutage toitejuhet kandesangana, ärge jätke toitejuhet ukse vahele ja ärge tõmmake toitejuhet üle terava-

- te servade või nurkade. Ärge laske seadmel liikuda üle toitejuhtme. Hoidke toitejuhe eemal kuumadest pindadest.
25. Ärge kasutage OMNI-jaama, kui see on kahjustatud. Kui vooluvarustus on kahjustatud või defektne, ärge seda remontige ega rohkem kasutage.
  26. Ärge kasutage kahjustatu toitejuhtme või pistikupesaga korral. Ärge kasutage seadet või OMNI-jaama, kui see ei tööta korralikult, kui see on kukkunud, kahjustatud, jäänud õue või puutunud kokku veega. Ohtude vältimiseks peab selle remontima tootja või tootja teenindusesindaja.
  27. Enne OMNI-jaama hooldamist või puhastamist tuleb toitepistik pistikupesast välja tõmmata.
  28. Enne seadme utiliseerimist aku eemaldamiseks eemaldage seade OMNI-jaamast ja lülitage seadme toitelüliti VÄLJA.
  29. Kui OMNI-jaama pika aja vältel ei kasutata, eraldage see vooluvõrgust.
  30. Kui robotit pikka aega ei kasutata, laadige robot täis, lülitage hoiustamiseks VÄLJA ja eraldage OMNI-jaam vooluvõrgust.

31. HOIATUS! Lisage puhast vett ainult puhtasse mahutisse.

**32. HOIATUS!** Kasutage aku laadimiseks ainult seadme komplekti kuuluvat eraldatavat tüüpi toiteseadet CH2232.

Raadiosagedusliku kiirgusega kokkupuutumise nõuete täitmiseks tuleb seadme kasutamise ajal säilitada seadme ja seadet kasutavate isikute vahel vähemalt 20 cm vahemaa.

Vastavuse tagamiseks pole sellest lühema vahemaa juures kasutamine soovitatav. Selle saatjaga kasutatavat antenni ei tohi kasutada ühendatuna mistahes teise antenni või saatjaga.

### **Seadme värskendamine**

Tavaliselt toimub osade seadmete värskendamine kord kahe kuu jooksul, kuid mitte alati.

Osasid seadmeid, eriti neid, mis tulid müügile rohkem kui kolm aastat tagasi, värskendatakse vaid juhul, kui on leitud ja parandatud mõni kriitiline tähtsusega haavatavus.

	Ettevaatust! Kuum pind
	Lühisekindel ohutusisolatsiooniga trafo
	Režiimi lülitamisega vooluvarustus
	Ainult siseruumides kasutamiseks
	Alalisvool
	Vahelduvvool
	Antud toode vastab asjakohastele EÜ direktiividele.
	Enne laadimist lugege läbi juhised.
	Antud toode vastab asjakohastele ÜK direktiividele.
	Laadimisposordi polaarsus
	Aegviivitusega miniatuurne kaitsmelink

Kaugjälgimine on ettenähtud ainult mitteavalikes eraruumides eraviisiliseks kasutamiseks ning seda ainult enesekaitse ja üksiku juhtimise eesmärgil. Järgige kasutamise ajal kohalikul andmekaitseeaduse põhinevaid õiguslikke kohustusi. Avalikke kohti, seda eriti varjatud jälgimise eesmärgil ja/või tööand- ja poolt ilma õigustatud põhjusteta, pole lubatud jälgida. Selline õigustatud kasutamine toimub täielikult kasutaja riskil ja vastutusel.

## Euroopa Liidu vastavusavaldus

### Teave kasutajatele elektri- ja elektroonikaromude utiliseerimise kohta



See tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et kasutatud elektri- või elektroonikaromu ei tohi segada sortimata olmeprügiga. Toote sobiva töötlemise tagamiseks on teil kohustus utiliseerida oma vana seade, toimetades ta selleks ettenähtud kogumispunkti.

Antud toote korrektne utiliseerimine aitab säästa väärtuslikke ressursse ning hoiab ära võimalikud negatiivsed mõjud inimeste tervisele ja keskkonnale, mida jäätmete vale utiliseerimine võiks muidu endaga kaasa tuua.

Kasutatud seadme tasuta tagastamiseks kasutage tagastamis- ja kogumissüsteemi või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt te toote ostsite. Ettenähtud kogumispunkti kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust oma kohaliku omavalitsusega.

Jäätmete vale utiliseerimise korral võidakse vastavalt kohalikele õigusaktidele kohaldada trahve ja karistusi.

## Teave kasutajatele kasutatud akude utiliseerimise kohta



See sümbol tähendab, et akud ja patareid ei tohi nende töötamisaja lõppedes visata ära koos sortimata olmeprügiga. Teie osalemine on oluline osa jõupingutustest akude ja patareide poolt keskkonnale ja inimeste tervisele avaldatava mõju vähendamiseks. Korrektseks taaskäitlemiseks võite tagastada antud toote või selles sisalduvad akud või patareid oma edasimüüjale või ettenähtud kogumispunkti, mis on tasuta.

Antud toote korrektne utiliseerimine aitab säästa väärtuslikke ressursse ning hoiab ära võimalikud negatiivsed mõjud inimeste tervisele ja keskkonnale, mida jäätmete vale utiliseerimine võiks muidu endaga kaasa tuua.

Jäätmete vale utiliseerimise korral võidakse vastavalt kohalikele õigusaktidele kohaldada trahve ja karistusi.

kasutatud patareidele ja akudele on eraldi kogumissüsteemid.

Visake akud ja patareid ära korrektselt oma kohaliku kogukonna jäätmekogumispunktis.

## Direktiiv teatud ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. deklareerib käesolevaga, et terve toode sh osad (juhtmed, kaablid jms) vastavad RoHS-direktiivi 2011/65/EL ja Komisjoni delegeeritud direktiivi (EL) 2015/863 elektri- ja elektroonikaseadmetes teatud ohtlike ainete kasutamise piirangu kohta („RoHS-i uuesti sõnastamine“ või „RoHS 2.0“) nõudmistele.

## Raadioseadmete direktiiv

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. deklareerib käesolevaga, et käesolevas jaotises loetletud seade vastab raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL põhinõudmistele ja teistele asjakohastele sätetele.

## Euroopa volitatud esindaja



ECOVACS Europe GmbH  
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Saksamaa

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. deklareerib käesolevaga, et terve toode vastab RoHS-direktiivi 2011/65/EL ja muudetud Komisjoni delegeeritud direktiivi (EL) 2015/863 ja raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL põhilistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.

Vastavusdeklaratsiooni saab vaadata järgmisel aadressil: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.



## ÜK vastavusdeklaratsioon

### Teave kasutajatele elektri- ja elektroonikaromude utiliseerimise kohta



See tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et kasutatud elektri- või elektroonikaromu ei tohi segada sortimata olmeprügiga. Toote sobiva töötlemise tagamiseks on teil kohustus utiliseerida oma vana seade, toimetades ta selleks ettenähtud kogumispunkti.

Antud toote korrektne utiliseerimine aitab säästa väärtuslikke ressursse ning hoiab ära võimalikud negatiivsed mõjud inimeste tervisele ja keskkonnale, mida jäätmete vale utiliseerimine võiks muidu endaga kaasa tuua.

Kasutatud seadme tasuta tagastamiseks kasutage tagastamis- ja kogumissüsteemi või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt te toote ostsite. Ettenähtud kogumispunkti kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust oma kohaliku omavalitsusega.

Jäätmete vale utiliseerimise korral võidakse vastavalt kohalikele õigusaktidele kohaldada trahve ja karistusi.

### Teave kasutajatele kasutatud akude utiliseerimise kohta



See sümbol tähendab, et akud ja patareid ei tohi nende töötamisaja lõppedes visata ära koos sortimata olmeprügiga. Teie osalemine on oluline osa jõupingutustest akude ja patareide poolt keskkonnale ja inimeste tervisele avaldatava mõju vähendamiseks. Korrektseks taaskäitlemiseks võite tagastada antud toote või selles sisalduvad akud või patareid oma edasimüüjale või ettenähtud kogumispunkti, mis on tasuta.

Antud toote korrektne utiliseerimine aitab säästa väärtuslikke ressursse ning hoiab ära võimalikud negatiivsed mõjud inimeste tervisele ja keskkonnale, mida jäätmete vale utiliseerimine võiks muidu endaga kaasa tuua.

Jäätmete vale utiliseerimise korral võidakse vastavalt kohalikele õigusaktidele kohaldada trahve ja karistusi. Kasutatud patareidele ja akudele on eraldi kogumissüsteemid.

Visake akud ja patareid ära korrektselt oma kohaliku kogukonna jäätmekogumispunktis.

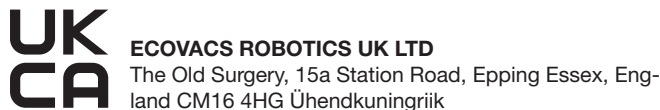
## **Elektri- ja elektroonikaseadmetes teatud ohtlike ainete kasutamise piiramise regulatsioonid 2012**

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. deklareerib käesolevaga, et terve toode sh osad (juhtmed, kaablid jms) vastavad Elektri- ja elektroonikaseadmetes teatud ohtlike ainete kasutamise piiramise regulatsioonid 2012 nõuetele.

## **Raadioseadmete regulatsioonid 2017**

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. deklareerib käesolevaga, et käesolevas jaotises loetletud seade vastab Raadioseadmete regulatsioonid 2017 põhinõudmistele ja teistele asjakohastele sätetele.

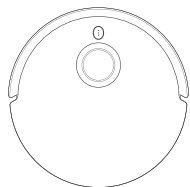
## **ÜK volitatud esindaja**



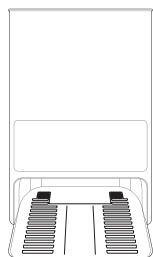
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. deklareerib käesolevaga, et toode vastab Elektri- ja elektroonikaseadmetes teatud ohtlike ainete kasutamise piiramise regulatsioonid 2012 ja Raadioseadmete regulatsioonid 2017 põhilistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.

Vastavusdeklaratsiooni saab vaadata järgmisel aadressil: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

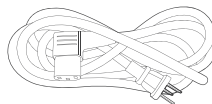
## Pakendi sisu



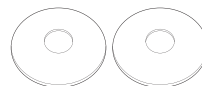
Robot



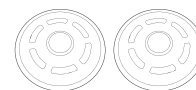
OMNI-jaam



Toitejuhe



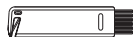
Pestavad moppimispadjad



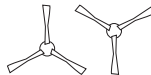
Moppimispadja plaadid



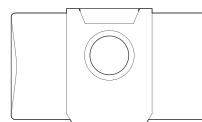
Kasutusjuhend



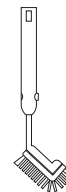
Mitmeotstarbeline puhastustööriist



Kaks külgharja



Tolmukott

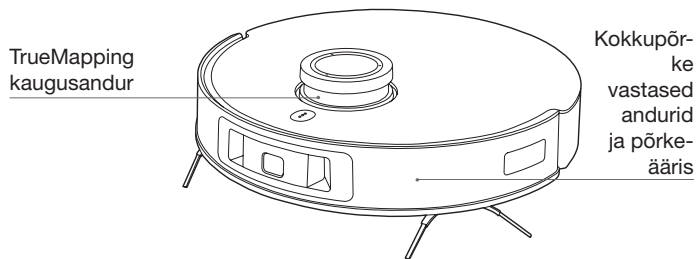
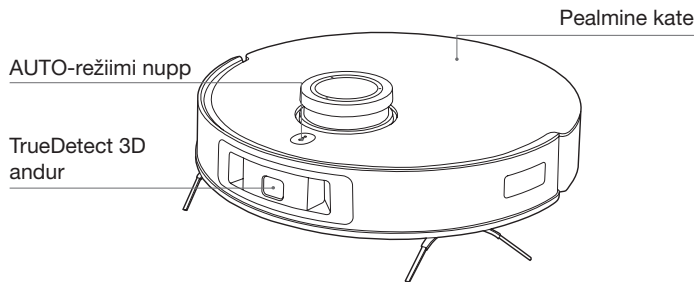


Puhastushari

**Märkus.** Joonised on ainult illustratiivsed ja võivad tegelikust seadmest erineda. Toote ehitust ja tehnilisi andmeid võidakse ilma ette teatamata muuta.

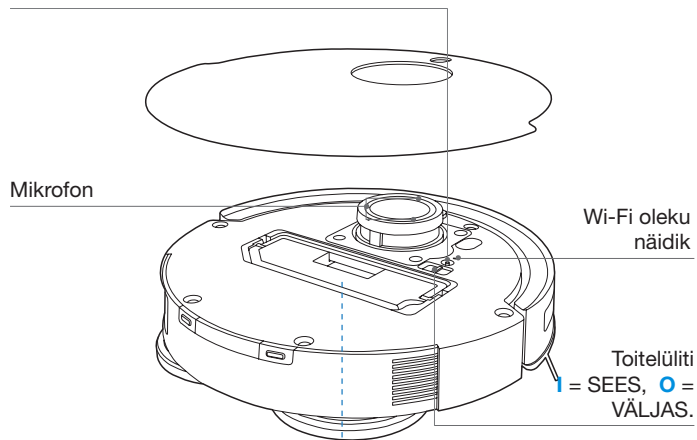
# Toote kirjeldus

## Robot

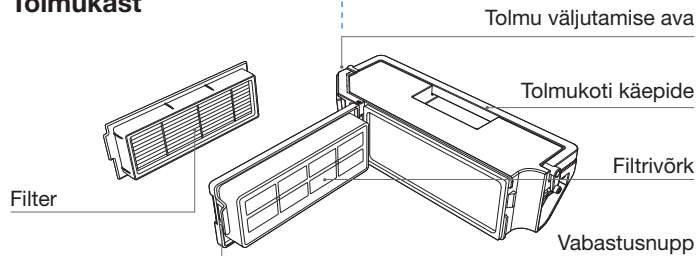


## LÄHTESTUS-nupp

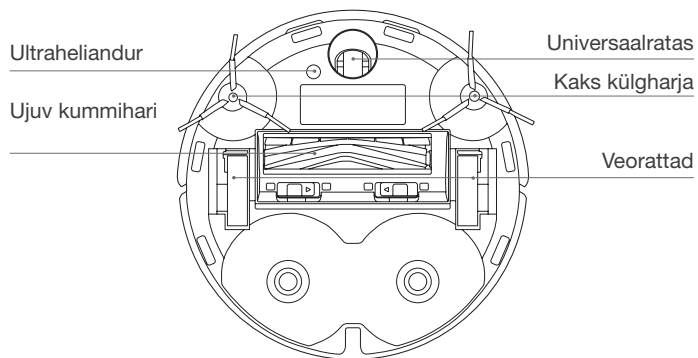
**Vaikeseadete taastamine:** vajutage 5 sekundit LÄHTESTAMISE nuppu. Pärast häälteate kostumist esitatakse algusmuusika ja robotil taastatakse vaikeseadistused.



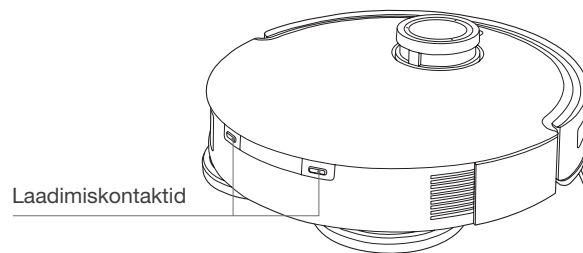
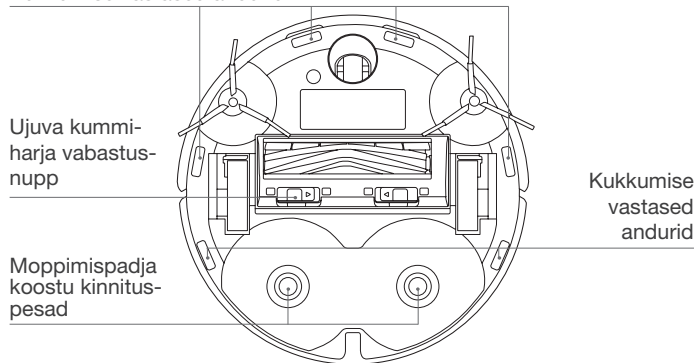
## Tolmukast



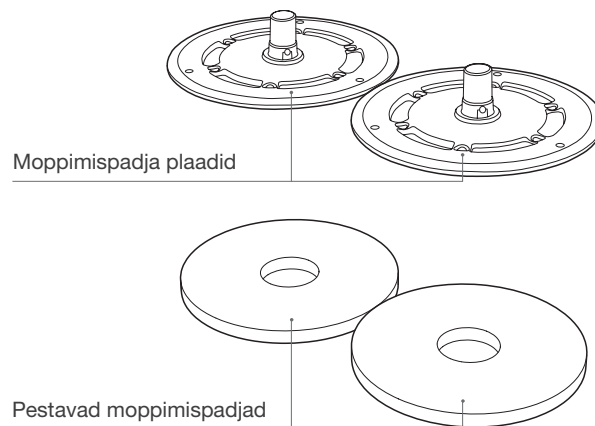
## Alt vaade



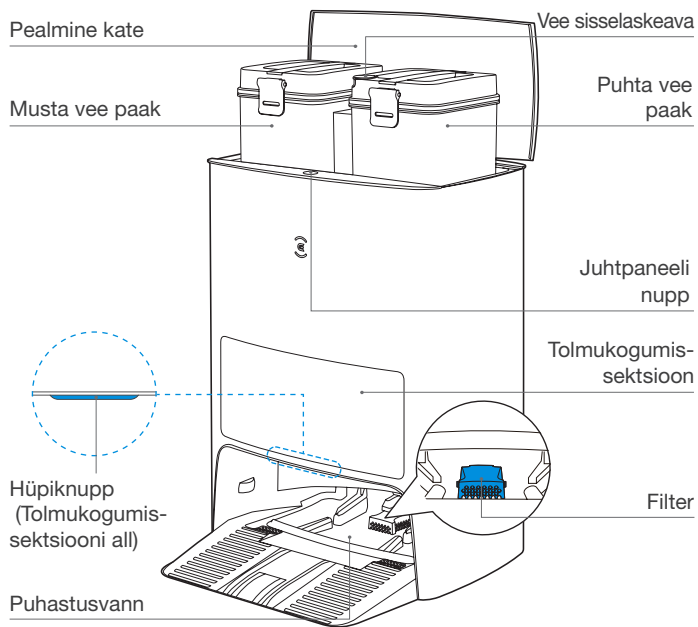
### Kukkumise vastased andurid



## Moppimispadja koost



## OMNI-jaam



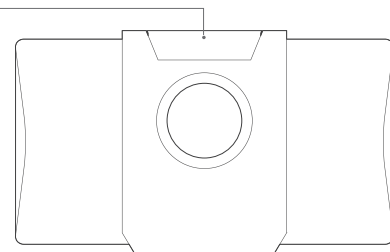
### Juhtpaneeli nupp



Lühike vajutus: puhastamise alustamine/peatamine/jätkamine  
Vajutamine 5 sekundit: vee lisamine või puhastusvannist vee väljutamine

## Tolmukott

### Tolmukoti käepide

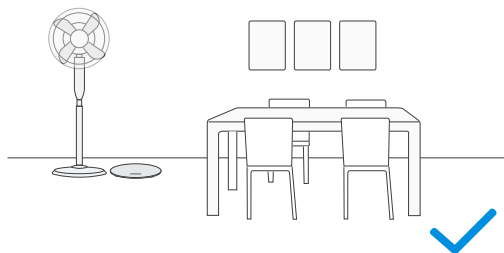


## Andurid

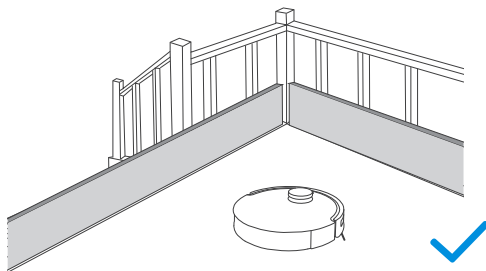
Nimetus	Funktsionaalne kirjeldus
TrueMapping kaugusandur	Lasermõõtuuri abil mõõdetakse kaugust DEEBOTi ja ümbruse vahel laseri tagasipeegeldumise aja alusel. Kaugust on võimalik mõõta DEEBOTi liikumise ajal. Tuvastamisulatus on 10 m
TrueDetect 3D-andur	TrueDetect 3D struktureeritud valgusandur skannib objekti laserkiirega, kogub monokulaarkameraga kujutisi ja loob neist pildialgoritmide abil objekti kolmemõõtmelised koordinaadid, mis võimaldavad tuvastada objekti suuruse. Tuvastamisulatus on 0,35 m
Mikrofon	Inimhääle mõjul läbi õhu diafragmat liigutades suudab mikrofon salvestada heli ja paluda DEEBOTilt teostada hääljuhtimise antud tööülesande. Efektiivne mõjuulatus 8 m
Kukkumise vastane andur	DEEBOTi põhjas asuva infrapunakiirguse andur mõõdab kaugust DEEBOTi põhja ja maapinna vahel. Kui seadme ees tuvastatakse trepp või tuvastatud vahemaa ületab seadmes eel määratud kauguse, rakendub kukkumisevastane kaitse. Käivituskaugus on 60 nm
Vaiba tuvastamise andur	Erinevatelt pindadelt naasva ultraheli kajasignaali energia erinevust kasutatakse põrandamaterjali tuvastamiseks ja DEEBOTil puhastamisstrateegia automaatsel kohandamisel abistamiseks. Töösagedus 290 kHz

## Märkused enne puhastamist

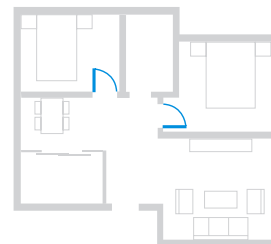
Korrastage puhastatav ala, pannes mööbli, näiteks toolid, oma kohale.



Võimalik, et seadme üle ääre kukkumise vältimiseks tuleb ääre juurde paigaldada füüsiline tõke.



Veenduge esimese kasutamise ajal, et iga ruumi uks oleks avatud, et DEEBOT saaks korralikult maja üle vaadata.



Puhastamistõhususe parandamiseks kõrvaldage põrandalt igasugused esemed, näiteks juhtmed, riided, sussid jms.



Enne toote kasutamist narmastega vaiba lähedal, voltige vaiba servad vaiba alla.



Ärge seiske kitsastes kohtades, näiteks koridorides, ja ärge blokeerige TrueMapping-kaugusandurit.

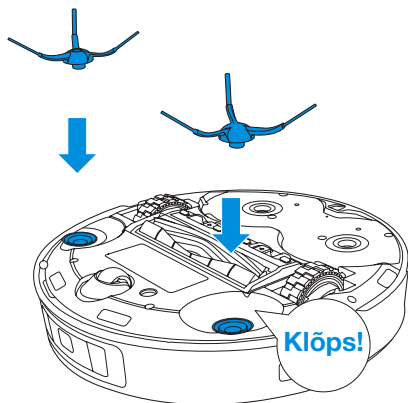


## Kiire algus

Enne DEEBOTi kasutamist eemaldage DEEBOTilt ja OMNI-jaamalt kõik kaitsekiled või -ribad.

Paigaldage kaks külgharja

Veenduge, et kahe külgharja värv vastab paigalduspesa värvile.

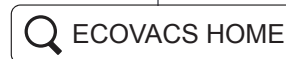


## Rakendus ECOVACS HOME

Kõigi olemasolevate funktsioonide kasutamiseks on soovitatav juhtida oma DEEBOTit rakendusega ECOVACS HOME.

Enne alustamist veenduge järgnevas.

- Teie mobiiltelefon on ühendatud Wi-Fi-võrku.
- Teie ruuteril on lubatud 2,4 GHz või 2,4/5 GHz sagedusriba raadiosignaal.
- DEEBOTil asuv Wi-Fi-näidik vilgub aeglaselt.



### Wi-Fi näidiklamp

	Vilgub aeglaselt	Wi-Fist lahti ühendatud või ootab Wi-Figa ühendamist
	Vilgub kiirelt	Wi-Figa ühendamine
	Põleb	Wi-Figa ühendatud

## Wi-Fi-ühendus

Veenduge enne Wi-Fi seadistamist, et DEEBOT, mobiiltelefon ja Wi-Fi-võrk vastavad järgmistele nõudmistele.

### Nõudmised DEEBOTile ja mobiiltelefonile

- DEEBOT on täis laetud ja DEEBOTi toitelüliti on sisse lülitatud.
- Wi-Fi olekulamp vilgub aeglaselt.
- Lülitage mobiiltelefoni mobiilandmeside välja (võite pärast seadistamist selle uuesti sisse lülitada).

### Nõudmised Wi-Fi-võrgule

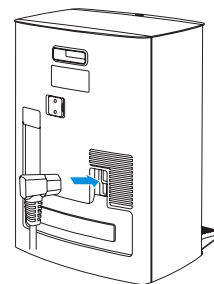
- Kasutate 2,4 GHz või 2,4/5 GHz segavõrku.
- Teie ruuter toetab protokolle 802.11b/g/n ja IPv4.
- Ärge kasutage VPN-i (Virtual Private Network) ega proksiserverit.
- Ärge kasutage varjatud võrku.
- WPA ja WPA2, mis kasutavad TKIP, PSK, AES/CCMP krüpteerimist.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) ei toetata.
- Kasutage Põhja-Ameerikas Wi-Fi-kanaleid 1-11 ja väljaspool Põhja-Ameerikat kanaleid 1-13 (pidage nõu kohaliku valdkonda kureeriva asutusega).
- Kui kasutate võrgu laiendajat / repiiterit, on võrgu nimi (SSID) ja parool samad, nagu teie põhivõrgul.

Pärast Wi-Fi-ga ühendamist lülitub DEEBOT võrku ühendatud ooterežiimi, kui 10 minuti jooksul pole saadud ühtegi sisendsignaali.

Teadke, et intelligentsete funktsioonide, nagu kaugkäivitamine, hääluhtimine, 2D/3D kaardi kuvamine ja juhtseaded ning personaliseeritud puhastamise teostamine (erinevatel toodetel erinev), nõuab kasutajatelt rakenduse ECOVACS HOME (mida värskendatakse pidevalt) allalaadimist ja kasutamist. Enne kui saame töödelda teie põhi- ja vajalikku teavet ja võimaldada teil toodet kasutada, tuleb teil nõustuda meie privaatsuspoliitika ja kasutajalepinguga. Kui te meie privaatsuspoliitikaga ja kasutajalepinguga ei nõustu, ei ole kõiki meie eelnimetatud intelligentseid funktsioone võimalik rakenduses ECOVACS HOME teostada, kuid teil on jätkuvalt võimalik kasutada selle toote põhifunktsioone seadme käsitsi käitamiseks.

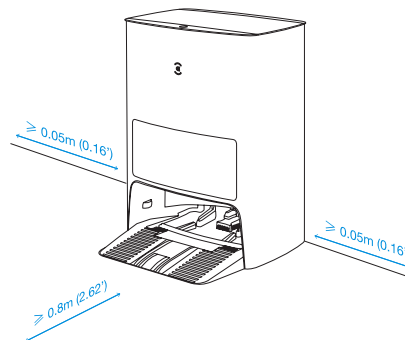
## DEEBOTi laadimine

### 1 OMNI-jaama kokkupanemine



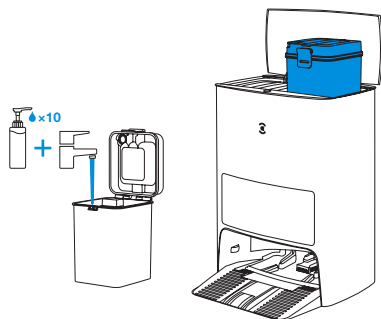
### 2 OMNI-jaama asukoht

Hoidke jaama ümbrus esemetest ja puhas.



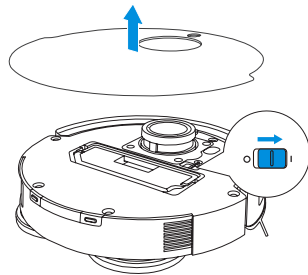
\* Kui jaama lähedal on peegeldavad objektid, nagu peeglid või valgust peegeldavad ribad, tuleb nende alumised 14 cm kinni katta. Ärge asetage jaama otsese päikesevalguse kätte. Roboti kõigi funktsioonide kasutamiseks on jaam soovitatav paigutada kõvale põrandale.

### 3 Vee lisamine puhta vee paaki



**Märkus.** Soovitatav on kasutada puhastuslahust ECOVACS DEEBOT Cleaning Solution (müüakse eraldi). Mistahes muu puhastuslahuse kasutamine võib põhjustada DEEBOTi libisemist, veepaagi ummistumist ja teisi probleeme.

### 4 Lülitage toide SISSE

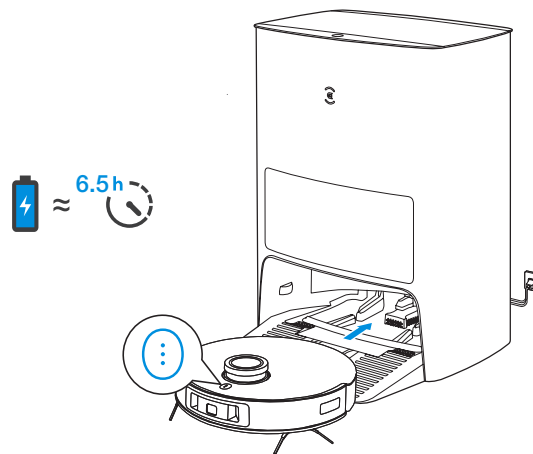


**Märkus. I = SEES, O = VÄLJAS**

Välja lülitatud DEEBOTit ei saa laadida.

### 5 Laadige DEEBOTit

Soovitatav on, et DEEBOT alustaks puhastamist jaama juurest. Ärge liigutage puhastamise ajal jaama.



# DEEBOTi kasutamine

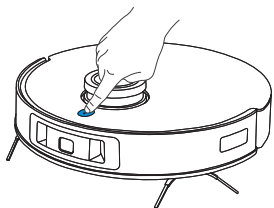
Esimest korda kaarti luues jälgige DEEBOTit, et aidata kõrvaldada teatud väiksemaid probleeme.

Näiteks võib DEEBOT mööbli alla kinni jääda. Kasutage järgmisi lahendusi.

1. Võimaluse korral tõstke madalal asetsevat mööblit; 2. Katke mööbli alumine osa kinni; 3. Määrake rakenduses virtuaalpiir.

## 1 Käivitamine

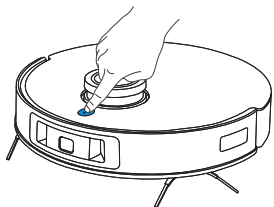
Puudutage käivitamiseks  on DEEBOTil või  OMNI-jaamal.



**Märkus.** Esimest korda puhastamisel veenduge, et DEEBOT oleks täis laetud.


## 2 Paus/äratus

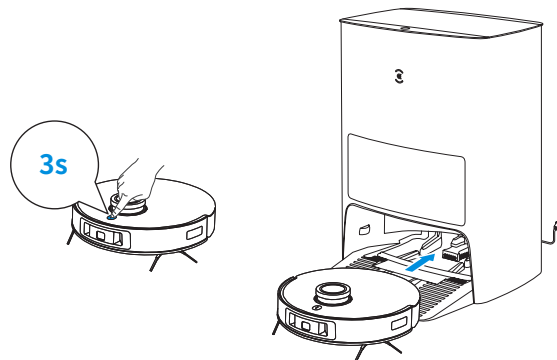
Peatamiseks puudutage  DEEBOTil või  OMNI-jaamal.



**Märkus.** Kui robot on olnud mõne minuti peatatud, märgutuli kustub. Roboti äratamiseks vajutage DEEBOTil AUTO-režiimi nuppu.

## 3 Jaama naasmine

Puudutades 3 sekundi vältel nuppu , saadetakse DEEBOT tagasi OMNI-jaama.

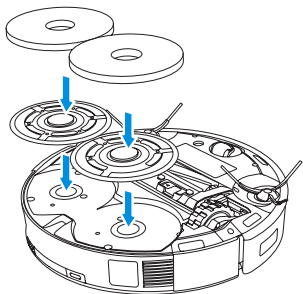


**Märkus.** Kui DEEBOT ei tööta, on soovitatav jätta seade SISSE lülitatuks ja laadima.



## Moppimispadjaga puhastamine

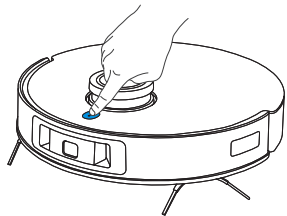
### 1 Kinnitage moppimispadjad ja moppimispatjade plaadid.

Moppimispadja plaatide korralikult kinnitumise korral peaksite kuulma klõpsatust.



### 2 Moppispadi

Moppimise alustamiseks puudutage  DEEBOTil või  OMNI-jaamal.

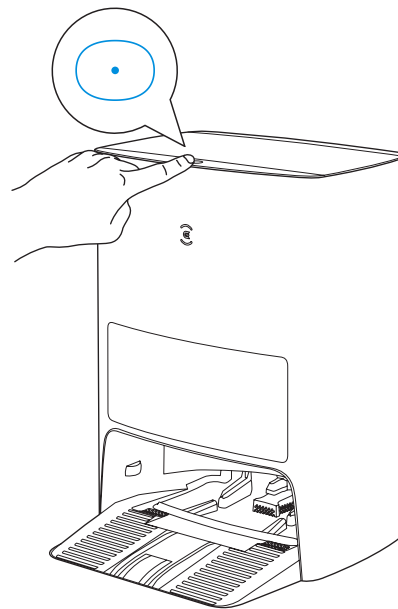


#### Märkus.

1. Ärge vahetage pestavaid moppimispatju liiga sageli.
  2. Ärge kriimustage moppimispadja plaate lapi vm esemega.
  3. Kui rakendus ECOVACS HOME annab teada vajadusest moppispadi välja vahetada, tehke seda õigeaegselt.
- Tutvuge ka teiste tarvikutega rakenduses ECOVACS HOME või veebiaadressil <https://www.ecovacs.com/global>.

## OMNI-jaam

Puhastamise alustamiseks/peatamiseks/jätkamiseks vajutage nuppu



# Regulaarne hooldamine

DEEBOTI tippseisundis hoidmiseks hooldage seadet ja vahetage seadmel osi järgmise sagedusega.

Roboti osa	Hooldussagedus	Vahetussagedus
Pestav moppimis padi	/	Iga 1-2 kuu möödudes
Tolmukott	/	Vahetage, kui häälviipl seda käsib
Kaks külgharja	Iga 2 nädala möödudes	Iga 3-6 kuu möödudes
Ujuv kummihari	Kord nädalas	Iga 6-12 kuu möödudes
Filter (tolmukast)	Kord nädalas	Iga 3-6 kuu möödudes
TrueDetect 3D-andur TrueMapping kaugusandur Universaalratas Kukkumise vastased andurid Kaitseraam Laadimiskontaktid OMNI-jaama kontaktid	Kord nädalas	/
Puhastusvann	Iga 2 nädala möödudes	/
Puhta vee paak	Kord 3 kuu jooksul	/
Musta vee paak	Pärast igat padjaga puhastamist	/
Tolmukogumissektsioon	Kord kuus	/
OMNI-jaam	Kord kuus	/
Filter (puhastusvann)	Kord kuus	/

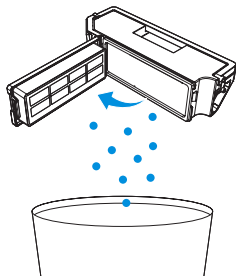
Enne hooldamist ja puhastamist tuleb DEEBOT VÄLJA lülitada ja OMNI-jaam vooluvõrgust lahti ühendada.

Hoolduse lihtsustamiseks on kaasas mitmeotstarbeline puhastustööriist. Olge selle käsitsemisel ettevaatlik, kuna tööriistal on teravad servad.

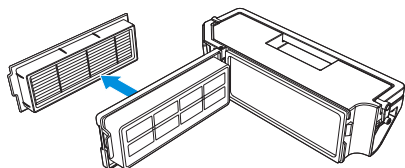
**Märkus.** ECOVACS toodab erinevaid asendusosi ja kinnitusi. Vahetusosade kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust klienditeenindusega.

## Tolmukasti ja filtri hooldamine

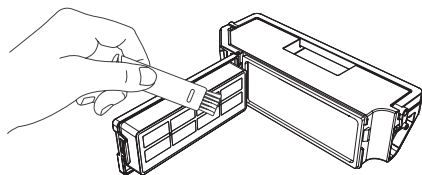
1



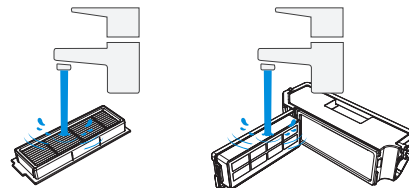
2



3



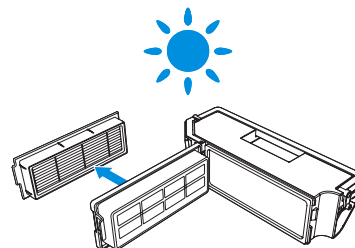
4



### Märkus.

1. Loputage ülal näidatud moel veega.
2. Ärge kasutage filtri puhastamiseks sõrme ega harja.

5

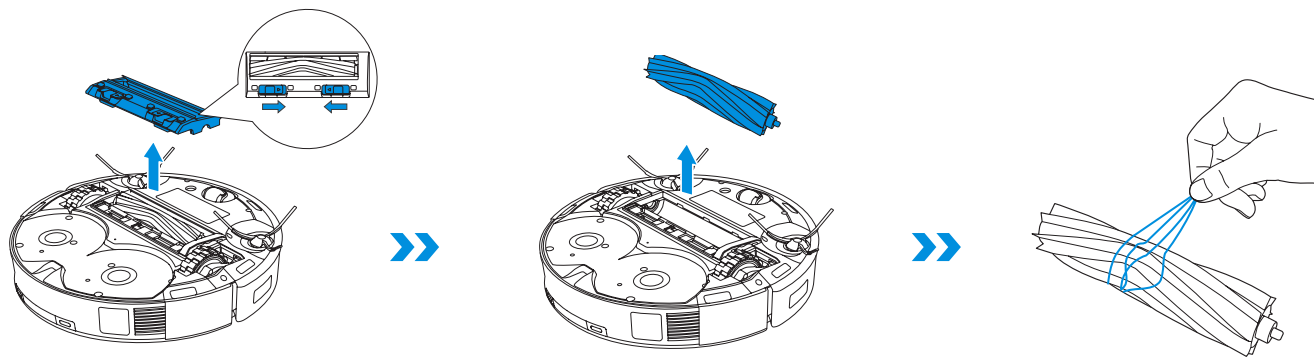


### Märkus.

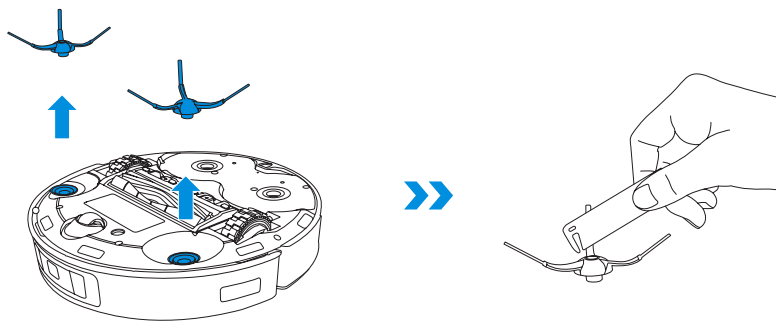
- Kuivatage filter enne kasutamist täielikult.  
Tutvuge ka teiste tarvikutega rakenduses ECOVACS HOME või veebiaadressil <https://www.ecovacs.com/global>.

## Ujuva kummiharja ja kahe külgharja hooldamine

### Ujuv kummiharja



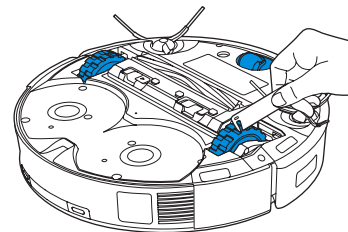
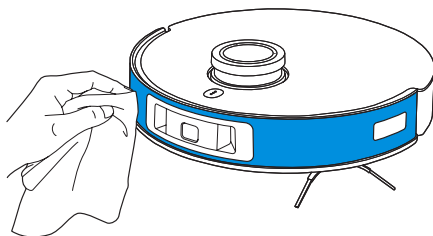
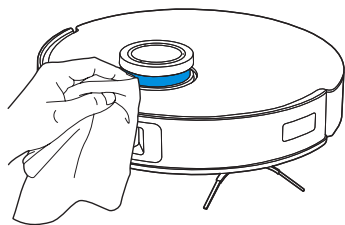
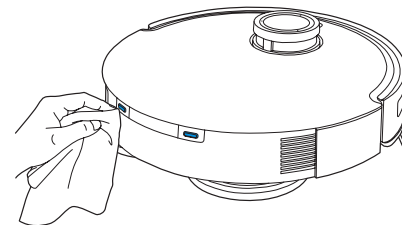
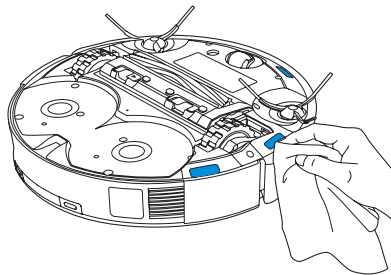
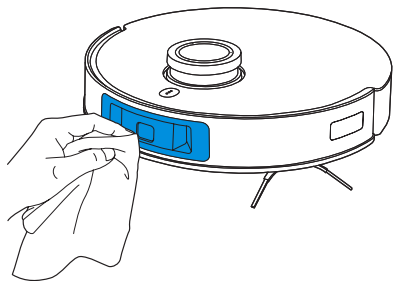
### Kaks külgharja






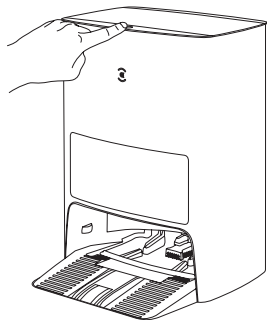
## Teiste osade hooldamine

**Märkus.** Pühkige osad puhta, kuiva lapiga. Vältige puhastusspreide ja pesuainete kasutamist.

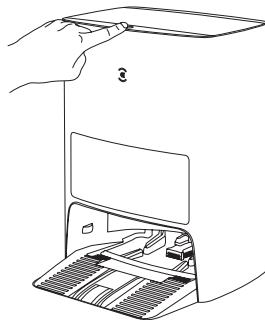


# OMNI-jaama hooldamine

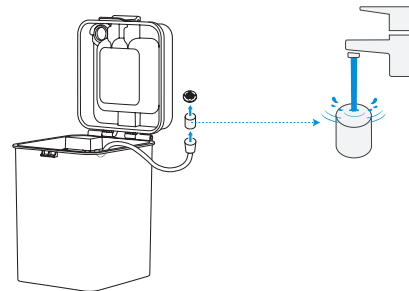
- 1 Puhastusvanni vee lisamiseks hoidke nuppu  pikalt 5 sekundit



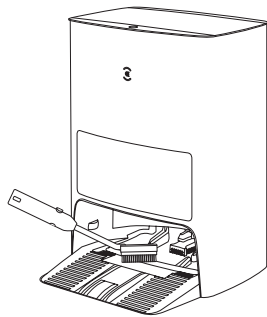
- 3 Puhastusvannist vee välja laskmiseks hoidke nuppu  5 sekundit



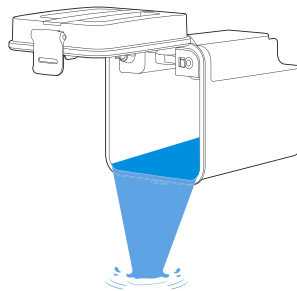
- 5 Puhastage puhta vee paagi filter



- 2 Puhastage puhastusvann



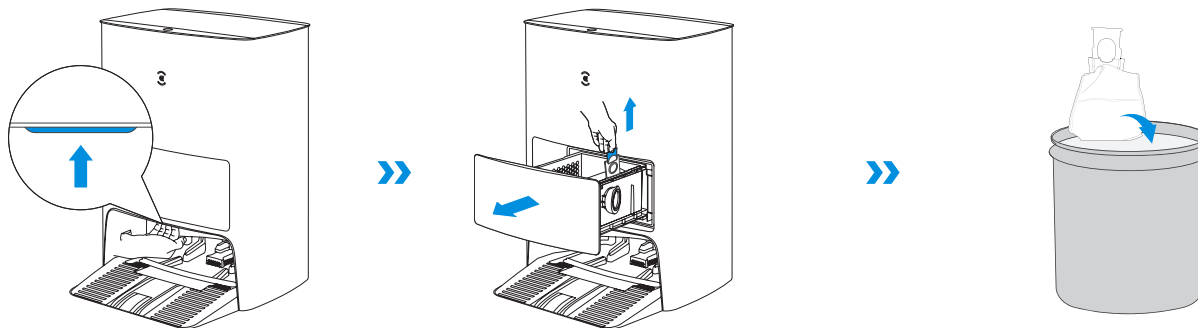
- 4 Tühjendage musta vee paak



# Tolmukoti hooldamine

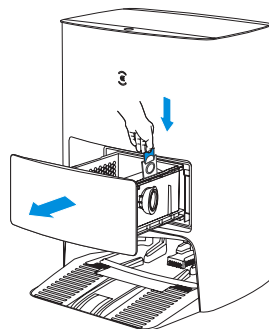
Enne hooldamist ja puhastamist tuleb DEEBOT VÄLJA lülitada ja OMNI-jaam vooluvõrgust lahti ühendada.

## 1 Visake tolmukott ära

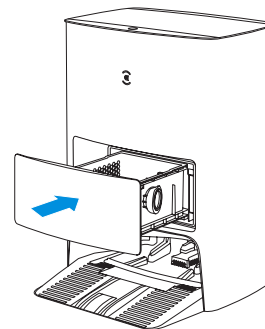


\* Tõstke käepidemest hoides tolmukott välja, kuna nii ei tungi satu tolm kotist välja.

## 2 Puhastage tolmukogumissektsioon puhta lapiga ja pange uus tolmukott sisse

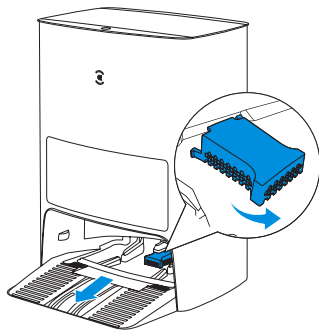


## 3 Sulgege tolmukogumissektsioon

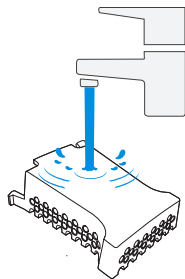


## Filtri hooldamine

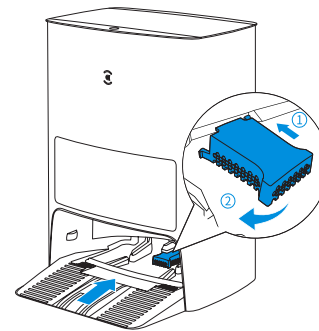
1 Võtke filter välja



2 Peske filter

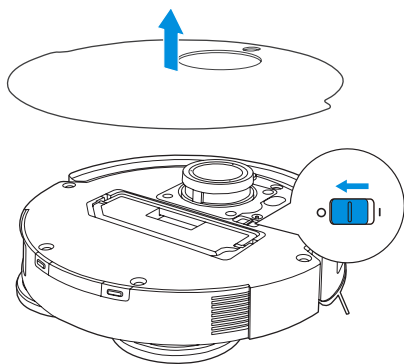


3 Pange filter tagasi oma kohale



## Hoiustamine

Kui DEEBOTit ei kavatseta mõnda aega kasutada, laadige DEEBOT täis ja lülitage enne hoiustamist VÄLJA. Aku tühjenemise vältimiseks laadige DEEBOTit iga 1,5 kuu möödumisel.



**Märkus.** Kui DEEBOT ei korista, on soovitatav jätta seade SISSE lülitatuks ja laadima.

## Tõrgete lahendamine

Nr	Tõrge	Võimalikud põhjused	Lahendused
1	DEEBOT ei suuda ühenduda rakendusse ECOVACS HOME.	Sisestatud on vale koduse Wi-Fi võrgu kasutajanimi või parool.	Sisestage õige koduse Wi-Fi võrgu kasutajanimi või parool.
		DEEBOT ei ole koduse Wi-Fi võrgu levialas.	Veenduge, et DEEBOT oleks koduse Wi-Fi võrgu levialas.
		DEEBOT ei ole konfigureerimisolekus.	Veenduge, et DEEBOT on ühendatud vooluvarustusega ja sisse lülitatud. Avage kate ja vajutage nuppu RESET. DEEBOT siseneb konfigureerimisolekusse, kui kostub vastav häälsõnum.
		Installitud on vale rakendus.	Laadige alla ja installige rakendus ECOVACS HOME.
		• Ei kasutata 2,4 GHz või 2,4/5 GHz segavõrku.	DEEBOT ei toeta 5G võrku. Kasutage 2,4 GHz või 2,4/5 GHz segavõrku.
2	Kaart on kaotsi läinud.	Kaart võib minna kaotsi, kui liigutate DEEBOTit puhastamise ajal.	Kaardi taastamiseks viige DEEBOT jaama ette. Leidke taastatud kaart kaardi haldamisest ja puudutage selle toomiseks valikut „Use This Map“ (Kasuta seda kaarti). Kui probleem ei lahene ka pärast eeltoodud lahenduste proovimist, proovige taaslustada kaardi koostamist.
3	Rakenduses ei saa luua kodu kaarti.	DEEBOT ei alusta puhastamist jaamast.	DEEBOT peab alustama puhastamist jaamast.
		Liigutage DEEBOTit, kui puhastamine võiks põhjustada puhastuspadja kaotsiminemist.	Ärge viige DEEBOTit puhastamise ajal võimalikult kaugele.
		Isepuhastamine pole valmis.	Veenduge, et DEEBOT naaseks pärast puhastamist automaatselt jaama.
4	Kaks külgharja kukuvad kasutamise käigus oma kohalt välja.	Kaks külgharja pole korralikult paigaldatud.	Veenduge, et kaks külgharja kinnituks paigaldamise ajal klõpsatusega oma kohale.



Nr	Tõrge	Võimalikud põhjused	Lahendused
5	Signaali ei leitud. Jaama ei saa tagasi tulla.	Jaam on valesti paigutatud.	Paigutage jaam õigesti vastavalt jaotises [DEEBOTi laadimine] toodud juhistele.
		Jaamal puudub toide või jaama on käsitsi liigutatud.	Kontrollige, kas jaam on vooluvarustusega ühendatud. Ärge jaama käsitsi liigutage.
		DEEBOT ei alusta puhastamist jaamast.	Soovitav on, et DEEBOT alustaks puhastamist jaama juurest.
		Laadimismarsruut on blokeeritud. Näiteks on uks tupp, kus asub jaam, suletud.	Hoidke laadimismarsruut vaba.
6	DEEBOT naaseb juba enne puhastamise lõppu jaama.	Ruum on nii suur, et DEEBOT peab täiendavaks laadimiseks tagasi tulema.	Aktiveerige pidev puhastamine. Lisateabe saamiseks järgige rakenduse juhiseid.
		DEEBOT ei pääse ligi osadele mööbli ja tüketega blokeeritud aladele.	Korrastage puhastatav ala, pannes mööbli ja väikesed esemed tagasi oma õigele kohale.
7	DEEBOT ei saa laadida.	DEEBOT ei ole SISSE lülitatud.	Lülitage DEEBOT SISSE.
		DEEBOTi laadimiskontaktid ei ole jaama klemmidega ühendatud.	Veenduge, et roboti laadimiskontaktid oleksid vastu jaama klemme ja AUTO-režiimi nupp vilguks. Veenduge, et DEEBOTi laadimiskontaktid ja jaam ei ole mustad. Puhastage need osad vastavalt jaotises [Hooldamine] toodud juhistele.
		Jaam pole vooluvarustusega ühendatud.	Veenduge, et jaam on vooluvarustusega ühendatud.
		Kui DEEBOTit pikka aega ei kasutata, leiab aset DEEBOTi ülelaadimine.	Soovitav on DEEBOTit regulaarselt kasutada. Kui akut pole võimalik laadida, kuna seda pole pikka aega kasutatud, võtke abi saamiseks ühendust klienditeenindusega.
8	Robot teeb puhastamise ajal kõva müra.	Midagi on end mähkinud ümber ujuva põhiharja ja kahe ujuva kummiharja. Tolmukast ja filter on ummistunud.	Kahte külgharja, ujuvat kummiharja, tolmuksasti, filtrit jms on soovitatav regulaarselt puhastada.
		DEEBOT on Max-režiimis.	Lülitage Standard-režiimi.

Nr	Tõrge	Võimalikud põhjused	Lahendused
9	DEEBOT jääb töötamise ajal kinni ja peatub.	<p>DEEBOT on põranda peal millegi külge kinni jäänud (elektrijuhtmed, kardinald, vaibanar-mad vms).</p> <p>DEEBOT võib jääda seadmega sama kõrge sissepääsuga mööbli alla kinni.</p>	<p>DEEBOT proovib erinevaid võimalusi enda vabastamiseks. Kui tal see ei õnnestu, eemaldage takistused käsitsi ja tehke taaskäivitus.</p> <p>Paigaldage füüsiline tõke või seadistage rakenduses ECO-VACS HOME virtuaalpiir.</p>
10	<p>Puhastamise ajal paistab DEEBOT eksinud olevat, kaldub kõrvale, kordab puhastamist, jätab väikesed kohad puhastamata jne.</p> <p>(Kui on suur piirkond, mis on ajutiselt puhastamata jäänud, kannab DEEBOT selle eest eraldi ise hoolt.)</p>	<p>Põrandale asetatud esemed, nagu juhtmed ja sussid, mõjutavad DEEBOTi tavapärasest töötamist.</p> <p>Võib juhtuda, et DEEBOTi veorattad hakkavad astmetest või lävepakkudest üle sõit-misel libisema ja see võib mõjutada, kuidas robot oma ümbrust tajub.</p> <p>Värskelt vahatatud ja poleeritud põrandal või siledatel põrandaplaatidel töötades võib vedavate rataste ja põranda vaheline haardu-mine halveneda.</p> <p>Majapidamises leiduvate erinevate kesk-kondade tõttu pole kõiki piirkondi võimalik puhastada.</p> <p>Kaugusandur TrueMapping Distance Sensor on määrdunud või blokeeritud.</p>	<p>Pange enne puhastamist põrandalt kõik juhtmed, sussid jm esemed kokku. Hoidke põrandal asuvate esemete arv võimalikult väikseks. Võimalike puhastamata jäänud kohtade puhul parandab DEEBOT need ise. Ärge sekkuge seadme töösesse (näiteks ärge liigutage DEEBOTit ega takistage tema liikumisteed).</p> <p>Soovitav on üks sellisesse piirkonda sulgeda ja puhastada see piirkond eraldi. Pärast puhastamist naaseb DEEBOT tagasi alguskohta. Võite kindlalt kasutada.</p> <p>Enne puhastamise algust oodake, kuni vaha on kuivanud.</p> <p>Tehke kodune keskkond korda, et DEEBOTil oleks võimalik puhastamiseks sinna siseneda.</p> <p>Pühkige TrueMapping Distance Sensorit pehme puhta lapiga ja eemaldage blokeering.</p>



Nr	Tõrge	Võimalikud põhjused	Lahendused
11	Pärast jaama naasmist ei tühjenda DEEBOT oma tolmukasti.	Tolmukogumissektsioon pole suletud.	Sulgege tolmukogumissektsioon.
		Tolmukott ei ole jaama paigaldatud.	Paigaldage tolmukott ja sulgege tolmukogumissektsioon.
		DEEBOTi käsitsi tagasi jaama toimetamine ei pruugi käivitada isetühjendamise funktsiooni.	Soovitav on lasta DEEBOTil ise tagasi jaama naasta. Ärge liigutage seda käsitsi.
		DEEBOT ei tühjenda Ära sega-režiimis jaama naasmisel tolmu.	Tühistage rakenduses ECOVACS HOME Ära sega-režiim või alustage käsitsi tolmu tühjendamist.
		OMNI-jaam annab teada, et Tolmukott on täis.	Asendage tolmukott vastavalt peatükis <a href="#">[Hooldamine]</a> toodud juhistele ja sulgege tolmukogumissektsioon . Kui rakenduses ECOVACS HOME jagatud teate järel pole tolmukott täis, võite selle tagasi robotisse panna.
12	Tolmukasti ei tühjendata.	Kui eelnimeatud võimalikud põhjused on välistatud, võib viga olla jaama komponentides.	Võtke abi saamiseks ühendust klienditeenindusega.
		OMNI-jaam annab teada, et Tolmukott on täis.	Vahetage tolmukott vastavalt jaotises <a href="#">[Hooldamine]</a> toodud juhistele ja sulgege tolmukogumissektsioon. Kui rakenduses jagatud teate järel pole tolmukott täis, võite selle tagasi robotisse panna.
		Tolmukoti väljalase on kõrvaliste esemete poolt blokeeritud.	Eemaldage tolmukast ja puhastage väljalase kõrvalistest esemetest.

Nr	Tõrge	Võimalikud põhjused	Lahendused
13	Tolmukogumissektsooni sisemine külg on määrdunud.	Väga peened osakesed võivad läbi tolmutoti tolmutogumissektsooni siseküljele kanduda.	Puhastage tolmutogumissektsooni sisekülg.
		Tolmutott on katki.	Kontrollige tolmutotti. Vahetage tolmutott välja.
14	Tõõtamise ajal lekitab seadmest tolmut.	Tolmutoti väljalase on kõõvaliste esemete poolt blokeeritud.	Eemaldage tolmutast ja puhastage väljalase kõõvalistest esemetest.
15	Moppimispadja plaadid ei pöõrle.	Moppimispadja plaate takistavad kõõvalised esemed.	Eemaldage kõõvalised esemed.
16	DEEBOT ei reageeri jaama juhistele.	DEEBOT asub jaamast liiga kaugel.	Kui seade on jaamast liiga kaugel, saab DEEBOTi juhtimiseks kasutada ka rakendust ECOVACS HOME.
		DEEBOT ja jaam pole seotud.	Lahutage jaam ja oodake 10 sekundit enne kui jaama uuesti ühendate. Lülitage robot välja ja seejärel uuesti sisse. Lükake robot käsitsi jaama juurde ja veenduge, et laadimiskontaktid on korralikult ühendatud. Seejärel alustab DEEBOT laadimist ja häälsõnum annab teada õnnestunud sidumisest.
17	Lapselukku ei õnnestu rakendada.	Jaama ja DEEBOTi vaheline side on katkenud (näiteks liiga pikk vahemaa või palju vaheseinu)	Viige DEEBOT side toimimiseks jaama lähedale ja seejärel on teil võimalik ka lapselukku aktiveerida.
18	Veorattad on blokeeritud.	Kõõvalised esemed blokeerivad veorattaid.	Pöõrake ja vajutage veorattaid kontrollimaks, kas mõni kõõvaline ese pole ümber kerinud või vahele kinni jäänud. Kõõvaliste esemete leidmisel eemaldage need kohe. Probleemi püsibil võtke ühendust klienditeenindusega.

Nr	Tõrge	Võimalikud põhjused	Lahendused
19	Kui puhastusvann on vett täis ja seda pole võimalik tühjendada, teatab häälsõnum, et puhastusvann on täis.	Musta vee paak pole korralikult paigaldatud.	Koputage musta vee paagile veendumaks, et see on korralikult paigaldatud.
		Musta vee paagi tihenduskorgid pole korralikult paigaldatud.	Kontrollige, et tihenduskorgid on korralikult paigaldatud.
		Jaam ei saa vett korralikult välja juhtida.	Vajutage pikalt  5 sekundit. Pärast puhastusvanni automaatset veega täitmist vajutage 5 sekundit OMNI-jaama. Kui moppimispatjade puhastamise ajal tekib probleeme, lõpetage ülesanne rakendusega/häälkäsklusega ja vajutage kaks korda  (5 sekundit), et näha, kas Jaam suudab korralikult vett sisse tõmmata. Kui vesi on edukalt tõmmatud, pühkige puhastusvanni vee ülevoolu andur kuivaks. Kui jaam ei tõmba vett sisse, kontrollige kõrvaliste esemete olemasolu musta vee paagi ja jaama vahel ning puhastage vastavalt vajadusele.
		Puhastusvanni imiava on kõrvalise eseme poolt blokeeritud.	Veenduge, et puhastusvanni imiavas poleks kõrvalisi esemeid.
		Pärast eeltoodud lahenduste proovimist kestab häälsõnum edasi.	Lahutage jaama ja ühendage seejärel uuesti. Probleemi püsimisel võtke ühendust klienditeenindusega.
20	Moppimispadja plaate pole võimalik automaatselt tõsta.	Moppimispadja plaatide ümber on mähkunud kõrvalised esemed või ta on nende otsa kinni jäänud.	Eemaldage kõrvalised esemed.
		Moppimispadja plaadid kukuvad küljest.	Pange moppimispadja plaadid tagasi; moppimispadja plaatide korralikult kinnitamise korral kostub „klõps“.

## Tehnilised andmed

<b>Mudel</b>	<b>DLX23</b>
Nominaalne sisend	20 V $\equiv$ 2 A
<b>Dokkimisjaam (OMNI-jaam)</b>	<b>CH2232</b>
Nominaalne sisendvool (laadimine)	220–240 V $\sim$ 50–60 Hz 0,5 A
Nominaalne väljund	20 V $\equiv$ 2 A
Võimsus (kuumaveemopiga pesemine)	1650 W
Sagedusribad	2400–2483,5 MHz
Võimsus (tühjendamine)	1000 W
Ooterežiimi energiatarve elektrivõrku ühendatuna	Vähem kui 2,00 W

Wi-Fi-mooduli väljundvõimsus on väiksem kui 100 mW.

**Märkus.** Tehnilisi ja konstruktsioonilisi andmeid võidakse toote pideva parendamise käigus muuta.

Tutvuge lisatarvikutega aadressil <https://www.ecovacs.com/global>.



**Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.**

No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street,  
Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, Hiina.

451-2230-1701